



Huskvarna, Sverige 2021-02-07

(Dokumentet är översatt via <https://www.translator.eu>).

Swedish

Policy gällande donerad mat.

Att samla in mat/donationer är ett mycket omfattande arbete som tar mycket tid, pengar och andra resurser.

När vi får nya sponsorer säger vi ALLTID att de kan följa donationerna hela vägen till djuren i Rumänien. Detta kommer i framtiden att ställa krav på er som mottar alla donationer.

Vi i Swedish Animal Aid har sammanställt några kriterier som vi anser är rimliga utifrån vårt arbetet som krävs för att få in donationer.

1. Alltid video och foton av ALLA donationer vid ankomsten till er. Detta för att de som donerat ska se att allt kommer till er. Vi vill med detta vara 100% transparenta.
2. Minst en uppdatering av mat / hundbäddar / saker ni ger bort / delar ut till andra minst en gång på två veckor.
3. En uppdatering när maten börjar ta slut. Det ger människor i Sverige ett begrepp om hur mycket mat som behövs till era hundar / katter. Vi kan då tydligt visa en tidsperiod.
4. Swedish Animal Aid betalar transporten till Sighetu Marmăției, Rumänien. Rescuern betalar transporten därifrån till sig.
5. Alla donationer skall förvaras på så sätt att de inte blir förstörda.

Vi hoppas naturligtvis att ni tycker detta är bra! Misstänksamheten mot Rumänien är stor, därför måste vi jobba hårdare för att visa att människors misstänksamhet inte ska falla på oss.

Om ni inte vill ställa upp på detta så är det ok för oss. Då skickar vi inga fler donationer! Vi vill inte tvinga er att göra något som ni inte vill. Om någon av punkterna inte följs upphör donationerna omedelbart.

Hälsningar Styrelsen i Swedish Animal Aid.

Huskvarna, Suedia 2021-02-07

(Documentul este tradus prin <https://www.translator.eu>).

Română

Acord privind alimentele donate.

Colectarea de alimente/donatii,este o munca foarte mare,care ia o multime de timp,bani si alte resurse. Cand primim sponsori noi le spunem mereu ca pot urmari donatiile unde merg la animalele din Romania. Acest lucru ,de acum incolo va voi cere voua celor ce primesc donatii de la noi.

Noi cei de la Swedish Animal Aid,am complectat cateva criterii pe care le considerăm rezonabile in baza muncii noastre necesare pentru a colecta donatii.

1.Întotdeauna video si fotografii cu toate donatiile la sosirea la tine.

Acest lucru este necesar pentru ca toti donatorii sa vada ca toate lucrurile trimise de ei au ajuns la tine. Cu aceasta vrem sa fim 100%transparenti.

2.O actualizare cu alimentele,paturile pentru caini,sau lucruri care mai departe le donati la altcineva,cel putin o data la doua saptamani.

3.O actualizare atunci cand produsele alimentare sunt pe terminate.Aceasta ofera oamenilor din Suedia un cocept ,de cat de multe alimente sunt necesare pentru caini,pisici.Putem arata in mod clar perioada de timp in care s-a consumat acea mancare.

4.Ajutorul suedez pentru animale asigura plata transportului pana la Sighetu Marmăției,Romania.Cel ce primeste pachetele de la noi v-a trebui sa isi achite singur transportul de la Sighetul Marmăției pana la domiciliul lui.

5. Toate donatiile trebuiesc tinute in locuri sigure , sa nu se deteriorezeze.

Exista o mare suspiciune cu privire la Romania,motiv pentru care trebuie sa muncim mai mult pentru a arăta ca suspiciunea oamenilor nu trebuie sa cada asupra noastra.

Daca nu esti de acord cu asta ,noi vom inceta a-ti trimite donatii.Nu vrem sa te fortam sa faci ceva ce nu vrei.Daca oricare dintre regulile noastre nu sunt respectate vom inceta imediat orice colaborare si vom iceta a va trimite donatii!

Huskvarna, Sweden 2021-02-07

(The document is translated via <https://www.translator.eu>).

English

Policy regarding donated food.

Collecting food/donations is a very extensive work that takes a lot of time, money and other resources.

When we get new sponsors, we ALWAYS say that they can follow the donations all the way to the animals in Romania. This will in future make demands on you who receive all donations.

We at Swedish Animal Aid have compiled some criteria that we believe are reasonable based on our work required to collect donations.

1. Always video and photos of ALL donations upon arrival to you. This is so that those who donated will see that everything comes to you. With this, we want to be 100% transparent.

2. At least one update of food/dog beds/things you give away/hand out to others at least once in two weeks.

3. An update when the food is running low. It gives people in Sweden a concept of how much food is needed for your dogs / cats. We can then clearly show a period of time.

4. Swedish Animal Aid pays for the transport to Sighetu Marmăției, Romania. The rescuer pays the transport from there to your place.

5. All donations shall be kept in such a way that they will not get destroyed.

We hope, of course, that you think this is a good thing! There is a great deal of suspicion about Romania, which is why we must work harder to show that people's suspicion should not fall on us.

If you don't want to do this, that's ok for us. Then we won't send any more donations! We don't want to force you to do something you don't want to do.

If any of the terms are not followed, donations will stop immediately.

Greetings Board of Swedish Animal Aid.